



# Atlantic™

Product Manual | Manuel du Produit | Manual del Producto



CE

TA400 / TA800 / TAKIT0400 / TAKIT0800

1.330.274.8317

[www.ATLANTICWATERGARDENS.com](http://www.ATLANTICWATERGARDENS.com)

## Introduction

Thank you for selecting Atlantic's Typhoon TA400/TA800 Air Pump. Before using this air pump please take a moment to review this manual. This pump is designed to pump air. The oil-free, double damping air pump system produces a large volume of air at low wattage and with little noise. The weather-proof gasketed outer housing cover shields the compressor from the elements in an outdoor application. Atlantic's Typhoon Air Pump may be used in a variety of water related applications including oxygenation of ponds and aquariums and de-icing of outdoor ponds. To avoid an accident, do not use the pump in any way other than as described in this manual. Please note the manufacturer cannot be responsible for accidents arising because the product was not used as prescribed. After reading this manual keep it as a reference in case questions arise during use.

## Prior to Operation and Installation

		AIR PUMP OUTPUT								
MODEL		MAX	@ 1'	@ 2'	@ 3'	@ 4'	@ 5'	@ 6'	@ 8'	@ 10'
TA0400	LPM / CFM	6.5 / 0.23	6 / 0.21	5.1 / 0.18	4 / 0.14	2.5 / 0.09	1 / 0.04	---	---	---
TA0800	LPM / CFM	13 / 0.46	12 / 0.42	10.2 / 0.36	8 / 0.28	5 / 0.18	2 / 0.07	---	---	---

When the pump is delivered, first perform the following checks:

- Check for any damage to pump and power cable that may have occurred during shipping.
- Check the model number to make sure it is the product that was ordered and verify the voltage and frequency are correct.

### Caution

- DO NOT operate this product under any condition other than those for which it is specified. Failure to observe this precaution can lead to electrical shock, electrical leakage, fire, water leakage or other problems.
- Please only use with a power supply voltage within 110-120 volt 60 Hz.
- Always turn off power or unplug the pump prior to performing any maintenance or placing your hands into the water.
- **CAUTION:** THIS AIR PUMP IS TO BE USED IN A CIRCUIT PROTECTED BY A GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER.
- **WARNING:** RISK OF ELECTRIC SHOCK - THIS PUMP IS SUPPLIED WITH A GROUNDING CONDUCTOR AND GROUNDING-TYPE ATTACHMENT PLUG. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, BE CERTAIN THAT IT IS CONNECTED ONLY TO A PROPERLY GROUNDED, GROUNDING TYPE RECEPTACLE.

### Electrical Safety

- Electrical wiring should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable safety regulations. Incorrect wiring can lead to pump malfunction, electrical shock or fire.
- Air Pumps must be protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).
- Air Pumps must be plugged into a standard, properly grounded, three pronged outlet.

### Safety Instructions

- If the pump falls into the water, do not reach for it. First unplug the air pump or disconnect the power supply and then retrieve the pump. Let a qualified technician inspect the air pump if immersion occurs.



**Typhoon air pumps are NOT submersible, and must be placed in a secure area away from the water's edge.**

- Do not lift, lower or handle the pump by pulling on the electrical cord. Make sure the electrical cable does not become excessively bent or twisted and does not rub against a structure in a way that might damage it.

- The air pump should not be used if the electrical supply cable is damaged in any way. If a cable with damaged insulation is submerged in water, there is danger of water seeping into the pump motor and causing a short. Altering the electrical cable in any way will void the warranty.

## Installation

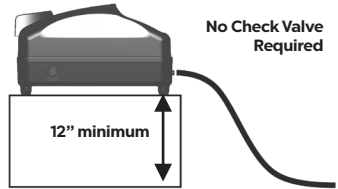
### Pump Placement

The following factors must be considered when choosing a location for the air pump.

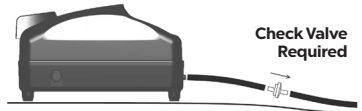
- Typhoon Air Pumps feature weather-proof housings for outdoor use. However, installation in a dry, well-ventilated area will further prolong the service life of the air pump.
- Typhoon Air Pumps must be placed on a flat, stable surface above the water level of the pond.
- Proper ventilation is critical for heat dissipation and operation. Never cover the air pump unless adequate airflow to the pump is provided.
- Tubing must always be run on a downward slope away from the air pump to avoid condensation damage.

### Air Pump Connections

TAKIT0400 and TAKIT0800 Aeration Kits are supplied with ¼" I.D all-weather flexible tubing for maximum airflow. Using the supplied tubing and avoiding sharp bends will improve performance and efficiency of these air pumps. Never decrease the size of the tubing. In cooler weather, the air produced by the TA400 and TA800 is often warmer than the ambient outside temperature. These conditions will create condensation inside the flexible tubing. To prevent any water from flowing backwards into the air pump when powered off, it is recommended to elevate the pump a minimum of 12" above the surrounding grade. The tubing must immediately run at a downward slope as it exits the compressor. Gravity will carry the moisture away from the air pump. In this installation it is not necessary install the check valve(s) supplied with this kit.



If the air pump is not elevated, the supplied check valve(s) must be installed to keep water and condensation out of the pump. Cut a short 6" piece of tubing from the supplied roll. Insert the unmarked side of the check valve into one end of the 6" piece of tubing and connect the other end to the air pump. The remaining tubing can then be connected to the other end of the check valve which is stamped with the word "OUT".



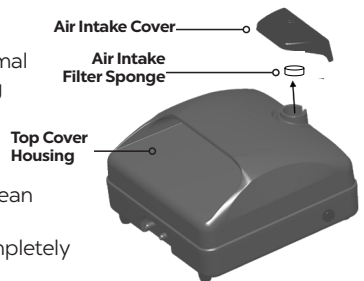
Trim the remaining flexible tubing to the desired length and connect the 4" airstone(s).

The airstones are self-weighted and will sink to the bottom when placed in the pond. Avoid kinks and tight turns in the tubing run and take care to never fully close off the pump outlet. Ensure that the pump can discharge sufficient air at all times, otherwise the pump will overheat leading to diaphragm failure.

### Service & Maintenance

Dust and debris blocking the air intake may cause abnormal noises or result in a failure of the pump. Periodic cleaning of the air intake and sponge is recommended:

- Unplug the air pump before cleaning or replacing the air intake sponge.
- Remove the air intake cover. Remove intake filter and clean with mild detergent.
- Rinse the components thoroughly and allow to dry completely before reinstalling.

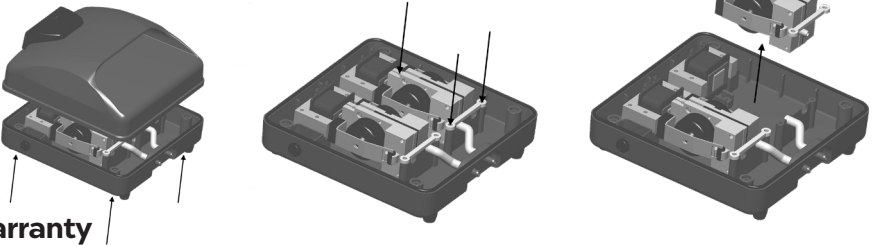


### Diaphragm Cartridge Replacement

Rubber diaphragms are a wearable part that will need servicing over time. Moisture, heat and dust will all shorten the life of the diaphragms. If a noticeable decrease in output is

evident, a simple diaphragm cartridge change will renew the performance of the air pump. Please follow the steps below when installing replacement diaphragm cartridge(s). Please note: The TA400 requires one replace cartridge while the TA800 requires two.

Unplug the air pumps and remove the four screws on the bottom of air pump housing. Remove the top cover taking care not to damage/ misplace the outer gasket and four O-rings that seal the housing at the screw connections. Remove the three screws and the bracket that hold the diaphragm cartridge in place. Unplug the outlet hose and remove the diaphragm cartridge. Discard and install the new cartridge.



## Warranty

All Typhoon Air Pumps carry a three-year limited warranty. This limited warranty is extended solely to the original purchaser commencing from the date of original purchase receipt.

The following apply:

- Manufacturer will replace parts found to be defective including pump body, housing, electric cord, and magnetic motor.
- Diaphragm cartridges are wearable parts and not covered by this warranty.
- A cut or altered power cord voids this warranty.
- A misused or abused air pump voids this warranty.

## Warranty Claims

In case of warranty claims, the air pump should be returned to place of purchase accompanied by original receipt.

## Troubleshooting Guide

Always turn off power before inspecting the pump. Failure to observe this precaution can result in a serious accident. Before ordering repairs, carefully read through this instruction booklet. If the problem persists, contact your dealer.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Air pump does not start	Power is off	Turn power on
	Power failure	Check power supply or contact local power company
	Voltage drop/ Overload	Check/Replace the GFI (Ground Fault Interrupter)
	Power cord is not connected	Connect power cord
Air pump stops after starting	Air pump is overheating	Allow pump to cool
	Power/Current overload	Check length/size of power cable. Check or replace GFI
Diminished air flow rate or no air flow	Kink/damaged tubing	Repair/replace tubing
	Dirty filter media	Clean filter media
	Worn/damaged diaphragm cartridge	Consult your dealer. Replace diaphragm cartridge
	Air line is submerged below operating depth	Raise air line to desired depth

## Introduction

Merci d'avoir choisi la pompe à air Typhoon TA400/TA800 d'Atlantic. Veuillez prendre le temps d'examiner ce manuel avant d'utiliser la pompe à air. Cette pompe a été conçue pour pomper de l'air. Le système sans huile et à double amortissement de la pompe à air produit un important volume d'air à basse puissance et faible bruit. Le couvercle du boîtier c l'oxygénation de bassins et d'aquariums, et le dégivrage de bassins extérieurs. Pour éviter un accident, n'utilisez pas la pompe de quelque autre façon que celle décrite dans ce manuel. Veuillez prendre note que le fabricant ne peut être tenu responsable des accidents survenus parce que le produit n'a pas été utilisé comme prescrit. Après avoir lu ce manuel, conservez-le comme référence pour répondre à toute question en cours d'utilisation.

## Avant l'utilisation et l'installation

		Caudal de la Pompe à Air								
MODÈLE		MAX	@ 1'	@ 2'	@ 3'	@ 4'	@ 5'	@ 6'	@ 8'	@ 10'
TA0400	LPM / CFM	6.5 / 0.23	6 / 0.21	5.1 / 0.18	4 / 0.14	2.5 / 0.09	1 / 0.04	---	---	---
TA0800	LPM / CFM	13 / 0.46	12 / 0.42	10.2 / 0.36	8 / 0.28	5 / 0.18	2 / 0.07	---	---	---

Lorsque la pompe est livrée, veuillez d'abord effectuer les vérifications suivantes :

- Assurez-vous que la pompe et le cordon d'alimentation n'ont pas subi de dommages pendant le transport.
- Vérifiez le numéro de modèle pour confirmer qu'il s'agit bien du produit commandé, puis vérifiez si la tension et la fréquence sont correctes.

### Mise en garde

- N'utilisez PAS ce produit sous aucune autre condition que celles précisées. Ne pas respecter cette précaution peut entraîner un choc électrique, une dispersion électrique, un incendie, une fuite d'eau ou d'autres problèmes.
- Veuillez l'utiliser uniquement avec une tension d'alimentation entre 110 et 120 volts et 60Hz.
- Mettez toujours la pompe hors tension ou débranchez-la avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de mettre vos mains dans l'eau.
- MISE EN GARDE : CETTE POMPE À AIR DOIT ÊTRE UTILISÉE SUR UN CIRCUIT PROTÉGÉ PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE.
- AVERTISSEMENT : • RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - CETTE POMPE EST ÉQUIPÉE D'UN CONDUCTEUR DE TERRE ET D'UNE FICHE DE TERRE. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, VEILLEZ À CE QUE CETTE POMPE SOIT BRANCHÉE UNIQUEMENT DANS UNE PRISE CORRECTEMENT MISE À LA TERRE.

### Sécurité électrique

- Le câblage électrique doit être installé par un électricien agréé, conformément à toutes les règles de sécurité en vigueur. Un câblage incorrect peut entraîner une défaillance de la pompe, un choc électrique ou un incendie.
- Les pompes à air doivent être protégées par un disjoncteur de fuite de terre.
- Les pompes à air doivent être branchées à une prise standard à trois fiches correctement mise à la terre.

### Instructions de sécurité

- Si la pompe tombe dans l'eau, n'allez pas la chercher. Tout d'abord, débranchez la pompe à air ou l'alimentation électrique, puis récupérez la pompe. Laissez un technicien qualifié inspecter la pompe à air en cas d'immersion.



**Les pompes à air ne sont pas submersibles et doivent être placées en lieu sûr loin du bord de l'eau.**

- Ne levez, baissez ou manipulez pas la pompe en tirant sur le cordon électrique. Veillez à ce que le câble électrique ne soit pas trop plié ou torsadé, qu'il ne frotte pas contre une structure qui pourrait l'endommager.
- La pompe à air ne doit pas être utilisée si le câble d'alimentation électrique est endommagé de quelque manière que ce soit. Si un câble dont l'isolant endommagé et submergé dans l'eau, l'eau risque de suinter jusqu'au moteur de la pompe et causer un court-circuit. L'altération du câble électrique, de quelque manière que ce soit, annulera la garantie.

## Installation

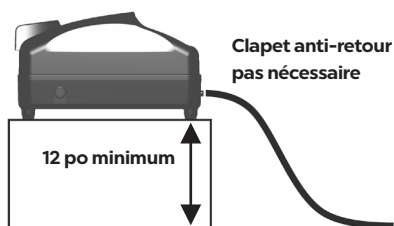
### Emplacement de la pompe

Les facteurs suivants doivent être pris en compte lors du choix d'un emplacement pour la pompe à air.

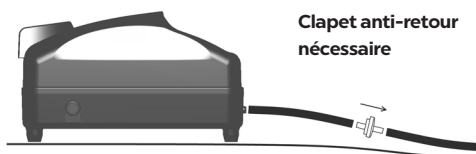
- Les pompes à air Typhoon présentent des boîtiers résistants aux intempéries pour une utilisation extérieure. Cependant, l'installation dans une zone sèche et bien aérée prolongera davantage la durée de vie utile de la pompe à air.
- Les pompes à air Typhoon doivent être placées sur une surface plane et stable au-dessus du niveau d'eau du bassin.
- Une ventilation appropriée est essentielle pour assurer une bonne dissipation de la chaleur et un bon fonctionnement. Ne couvrez jamais la pompe à air sauf si le débit d'air à la pompe est approprié.
- Le tuyau doit toujours être acheminé sur une pente descendante loin de la pompe à air pour éviter des dommages par condensation.

### Raccords de la pompe à air

Les ensembles d'aération de la TAKITO400 et de la TAKITO800 sont fournis avec un tuyau flexible tout temps DI de 6,35 mm (1/4 po) pour garantir un débit d'air maximal. L'utilisation d'un tuyau fourni et le fait d'éviter les courbes serrées amélioreront la performance et l'efficacité de ces pompes à air. Ne diminuez jamais la taille du tuyau. Par temps plus frais, l'air produit par la TA400 et la TA800 est souvent plus chaud que la température ambiante extérieure. Ces conditions créeront de la condensation à l'intérieur du tuyau flexible. Pour éviter toute inversion du débit d'eau dans la pompe à air lorsque cette dernière est mise hors tension, il est recommandé d'élever la pompe à au moins 30,48 cm (12 po) au-dessus du sol environnant. En raison du compresseur, le tuyau doit immédiatement être acheminé en pente descendante. La gravité éliminera toute humidité de la pompe à air. Dans cette installation, il n'est pas nécessaire d'utiliser/installer le(s) clapet(s) anti-retour fourni(s) avec cet ensemble.



Si la pompe à air n'est pas élevée, le(s) avec clapet(s) anti-retour doi(ven)t être installé(s) pour éviter l'entrée d'eau et la condensation. Coupez un morceau de tuyau de 15,24 cm (6 po) du rouleau fourni. Insérez le côté non marqué du clapet anti-retour dans une extrémité du morceau de tuyau de 15,24 cm (6 po) et raccordez l'autre extrémité à la pompe à air. Le reste du tuyau peut alors être raccordé à l'autre extrémité du clapet anti-retour qui porte le mot « OUT ».

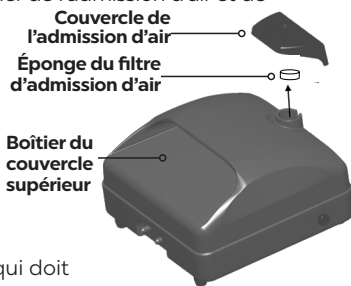


Coupez le tuyau flexible restant à la longueur souhaitée et raccordez le(s) diffuseur(s) d'air de 10,16 cm (4 po). Les diffuseurs d'air sont auto-pondérés et couleront au fond lorsqu'ils seront placés dans le bassin. Évitez les nœuds et les virages serrés dans le parcours du tuyau, et faites attention à ne jamais complètement fermer la sortie de la pompe. Assurez-vous que la pompe peut décharger suffisamment d'air à tout moment, sinon la pompe surchauffera et entraînera la panne du diaphragme.

## Entretien et maintenance

La poussière et les débris qui obstruent l'admission d'air peuvent entraîner des bruits anormaux ou une panne de la pompe. Un nettoyage régulier de l'admission d'air et de l'éponge est recommandé :

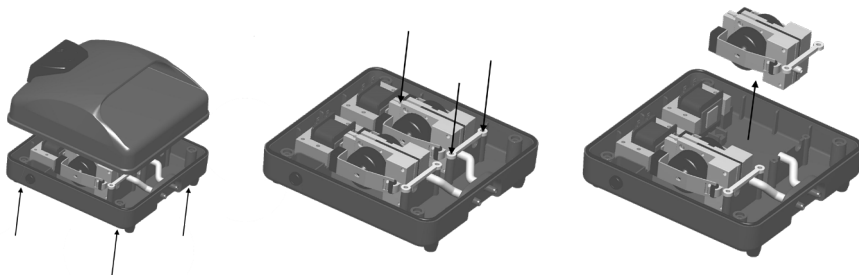
- Débranchez la pompe à air avant de nettoyer ou de remplacer l'éponge de l'admission d'air.
- Retirez le couvercle de l'admission d'air. Retirez le filtre à air et nettoyez avec du détergent doux.
- Rincez soigneusement les composants et laissez sécher entièrement avant de réinstaller.



### Remplacement de la cartouche à diaphragme

Les diaphragmes en caoutchouc sont une pièce d'usure qui doit être entretenue après un certain temps. L'humidité, la chaleur et la poussière réduiront toutes la durée de vie des diaphragmes. En cas de diminution de production perceptible, un simple changement de la cartouche à diaphragme renouvellera la performance de la pompe à air. Veuillez suivre les étapes ci-dessous lors de l'installation d'une/des cartouche(s) à diaphragme. Veuillez noter : la TA400 requiert une cartouche de remplacement, tandis que la TA800 n'en requiert que deux.

Débranchez les pompes à air et retirez les quatre vis situées au fond du boîtier de la pompe à air. Retirez le couvercle supérieur en prenant soin de ne pas endommager/égarer le joint externe et les quatre joints toriques qui scellent le boîtier aux raccords à vis. Retirez les trois vis et le crochet qui maintiennent la cartouche du diaphragme en place. Débranchez le tuyau de sortie et retirez la cartouche à diaphragme. Jetez et installez la nouvelle cartouche.



## Garantie

Toutes les pompes à air Typhoon ont une garantie limitée d'un an. Cette garantie limitée est valide uniquement pour l'acheteur initial à partir de la date inscrite sur le reçu d'achat original. Les situations suivantes s'appliquent :

- Le fabricant remplacera les pièces défectueuses, y compris le corps de la pompe, le boîtier, le cordon électrique et le moteur magnétique.
- Les cartouches à diaphragme sont des pièces d'usure et ne sont pas couvertes par cette garantie.
- Un cordon électrique coupé ou altéré annule cette garantie.
- Une pompe à air mal utilisée ou utilisée d'une manière abusive annule cette garantie.

## Réclamations au titre de la garantie

En cas de réclamations au titre de la garantie, la pompe à air doit être retournée au lieu d'achat, accompagnée du reçu original.

## Guide de dépannage

Mettez toujours l'alimentation hors tension avant d'inspecter la pompe. Ne pas respecter cette précaution peut entraîner un accident grave.

Avant de demander des réparations, lisez attentivement ce livret d'instructions. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant.

Problème	Cause possible	Solution possible
La pompe à air ne démarre pas	L'alimentation est hors tension	Mettre sous tension
	Panne de courant	Vérifier la source d'alimentation ou communiquer avec l'entreprise d'électricité locale
	Chute de tension/surcharge	Vérifier/remplacer le disjoncteur de fuite de terre
	Le cordon d'alimentation n'est pas branché	Brancher le cordon d'alimentation
La pompe à air s'arrête après avoir démarré	La pompe à air surchauffe	Laisser la pompe refroidir
	Surcharge électrique/de courant	Vérifier la longueur/le calibre du câble d'alimentation. Vérifier ou remplacer le disjoncteur de fuite de terre
Débit d'air réduit ou inexistant	Tuyau(x) entortillé(s)/endommagé(s)	Réparer/remplacer le(s) tuyau(x)
	Matériau filtrant sale	Nettoyer le matériau filtrant
	Cartouche à diaphragme usagée/endommagée	Consulter votre détaillant. Remplacer la cartouche à diaphragme
	La conduite d'air est submergée à une profondeur de fonctionnement	Lever la conduite d'air à la profondeur souhaitée



## Introducción

Gracias por elegir la bomba de aire Typhoon TA400/TA800 de Atlantic. Antes de usar esta bomba, tómese un momento para leer este manual. Esta bomba está diseñada para trabajar con aire. El sistema de bombas de aire, de doble amortiguación y libre de aceite produce un gran volumen de aire con poco consumo de vatios y menos emisión de ruido. La cubierta de la carcasa exterior con empaquetadura resistente a la intemperie protege al compresor de los elementos. La bomba de aire Typhoon de Atlantic se puede usar en una variedad de aplicaciones relacionadas con agua, incluida la oxigenación de estanques y acuarios y el deshielo de estanques al aire libre. Para evitar accidentes, no use la bomba de ninguna manera que no sea la descrita en este manual. Tenga en cuenta que el fabricante no puede hacerse responsable de los accidentes que ocurran porque el producto no se usó de acuerdo a lo indicado. Después de leer este manual, guárdelo como referencia en caso de que surjan preguntas durante el uso.

## Instrucciones previas a la instalación y la puesta en funcionamiento

		Rendimiento de la Bomba de aire								
MODELO		MAX	@ 1'	@ 2'	@ 3'	@ 4'	@ 5'	@ 6'	@ 8'	@ 10'
TA0400	LPM / CFM	6.5 / 0.23	6 / 0.21	5.1 / 0.18	4 / 0.14	2.5 / 0.09	1 / 0.04	---	---	---
TA0800	LPM / CFM	13 / 0.46	12 / 0.42	10.2 / 0.36	8 / 0.28	5 / 0.18	2 / 0.07	---	---	---

Cuando se le entregue la bomba, realice primero las siguientes comprobaciones:

- Revise si la bomba y el cable de alimentación eléctrica tienen algún daño que pueda haberse producido durante el transporte.
- Revise el número de modelo para asegurarse de que sea el producto que solicitó y compruebe que la tensión y la frecuencia sean correctas.

## Precaución

- NO haga funcionar este producto en condiciones que no sean aquellas para las cuales está especificado. El incumplimiento de esta precaución puede provocar descargas eléctricas, fugas eléctricas, incendios, fugas de agua u otros problemas.
- Use la bomba únicamente con una tensión de alimentación eléctrica que esté dentro de 110-120 voltios/60 Hz.
- Siempre apague o desconecte la bomba antes de realizar cualquier mantenimiento o colocar las manos en el agua.
- **PRECAUCIÓN:** ESTA BOMBA DE AIRE DEBE USARSE EN UN CIRCUITO PROTEGIDO CON UN INTERRUPTOR DE CIRCUITO CON DESCARGA A TIERRA.
- **ADVERTENCIA:** RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. ESTA BOMBA SE SUMINISTRA CON UN CONDUCTOR DE DESCARGA A TIERRA Y UN ENCHUFE QUE SE ADAPTA A UN TOMACORRIENTE CON DESCARGA A TIERRA. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, ASEGÚRESE DE CONECTARLA ÚNICAMENTE A UN TOMACORRIENTE CON LA DEBIDA DESCARGA A TIERRA.

## Seguridad eléctrica

- El cableado eléctrico debe ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo a todas las reglamentaciones de seguridad pertinentes. Un cableado incorrecto puede provocar un funcionamiento defectuoso de la bomba, una descarga eléctrica o un incendio.
- Las bombas de aire deben estar protegidas con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI).
- Las bombas de aire deben conectarse a un tomacorriente estándar de tres clavijas con la debida descarga a tierra.

## Instrucciones de seguridad



**Las bombas de aire Typhoon no son sumergibles, y se deben colocar en un lugar seguro, lejos del borde del agua.**

- Si la bomba cae en el agua, no intente recuperarla. Primero desconecte la bomba de aire o desconecte la fuente de alimentación y luego recupérela. En caso de inmersión, permita que un técnico calificado inspeccione la bomba.
- No levante, baje, ni manipule la bomba jalándola del cable eléctrico. Asegúrese de que el cable eléctrico no quede excesivamente doblado o retorcido, que no se frote contra una estructura de un modo tal que pudiera resultar dañado.
- La bomba no se debe usar si el cable de suministro eléctrico presenta algún tipo de daño. Si un cable con el aislamiento cortado o dañado se sumerge en agua, se corre el riesgo de que el agua penetre en el motor de la bomba y provoque un cortocircuito. Cualquier alteración que presente el cable eléctrico anulará la garantía.

## Instalación

### Ubicación de la bomba

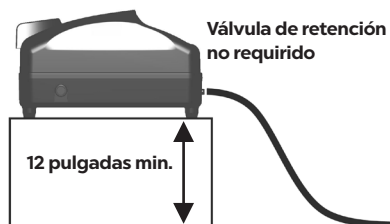
Al elegir la ubicación de la bomba de aire, se deben considerar los siguientes factores.

- Las bombas de aire Typhoon tienen carcasas resistentes a la intemperie para el uso en exteriores. No obstante, la instalación en un lugar seco y bien ventilado prolongará la vida útil de la bomba de aire.
- Las bombas de aire Typhoon se deben colocar sobre una superficie plana y estable por encima del nivel de agua del estanque.
- Una ventilación adecuada es fundamental para la disipación del calor y el buen funcionamiento. Nunca cubra la bomba, a menos que se proporcione un flujo de aire adecuado para la bomba.
- La manguera siempre debe instalarse con una pendiente descendente, alejándola de la bomba de aire para evitar daño por condensación.

### Conexiones de la bomba de aire

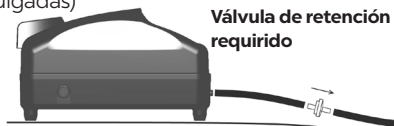
Para lograr el máximo flujo de aire, los equipos de aireación TAKIT0400 y TAKIT0800 cuentan con una manguera flexible de 6,35 mm (¼ de pulgada) de diámetro interno para usar en todas las condiciones meteorológicas. Usar manguera suministrada y evitar curvaturas pronunciadas mejorará el funcionamiento de las bombas.

Nunca reduzca el tamaño de la manguera. En un clima más fresco, el aire producido por los sistemas TA400 y TA800 es a menudo más cálido que la temperatura ambiente exterior. Estas condiciones crearán condensación en el interior de la manguera. Para evitar que vuelva a fluir agua al interior de la bomba al apagarla, se recomienda elevarla a una altura mínima de 30,48 cm (12 pulgadas) por encima del nivel del agua. La manguera debe instalarse de inmediato con una pendiente descendente al salir del compresor. La gravedad alejará la humedad de la bomba de aire. Si la instala de esta manera, no es necesario usar las válvulas de retención que se suministran con este equipo.



Si no elevó la bomba de aire, debe instalar la(s) válvula(s) de retención suministrada(s) para evitar la entrada del agua y la condensación. Corte un tramo de manguera corto, de 15,24 cm (6 pulgadas), del rollo suministrado. Inserte el lado no marcado de la válvula de retención en un extremo del tramo de manguera de 15,24 cm (6 pulgadas) y conecte el otro extremo a la bomba de aire.

El tramo de manguera restante puede conectarse al otro extremo de la válvula de retención en el cual se observa la palabra "OUT" (afuera).

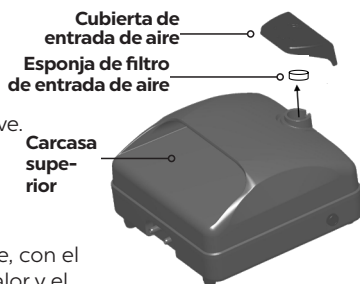


Recorte el tramo de manguera restante a la longitud deseada y conecte las piedras difusoras de 10,16 cm (4 pulgadas). Las piedras difusoras están autoponderadas y, cuando se colocan en el estanque, se hundan hasta el fondo. Evite retorcimientos y giros pronunciados en el tramo de manguera y procure nunca cerrar completamente la salida de la bomba. Asegúrese de que la bomba pueda descargar suficiente aire en todo momento, de lo contrario la bomba se sobrecalentará y se producirá una avería en el diafragma.

## Servicio y mantenimiento

El polvo y la suciedad que bloquean la entrada de aire pueden causar ruidos anormales o provocar una avería en la bomba. Se recomienda limpiar periódicamente la esponja de la entrada de aire de la siguiente manera:

- Desconecte la bomba de aire antes de limpiar o reemplazar la esponja de la entrada de aire.
- Quite la cubierta de la entrada de aire. Quite el filtro de la entrada de aire y límpielo con un detergente suave.
- Enjuague bien los componentes y deje secar completamente antes de volver a instalarlos.



## Reemplazo del cartucho del diafragma

Los diafragmas de caucho son piezas desgastables que, con el tiempo, necesitarán mantenimiento. La humedad, el calor y el polvo acortarán la vida útil de los diafragmas. Si nota una disminución del rendimiento, simplemente cambie el cartucho del diafragma para renovar el rendimiento de la bomba de aire. Siga los siguientes pasos al instalar los cartuchos de diafragmas de reemplazo. Tenga en cuenta lo siguiente: El sistema TA400 requiere un cartucho de reemplazo, y el sistema TA800 requiere dos.

Desconecte las bombas de aire y retire los cuatro tornillos que sujetan la parte inferior de la carcasa de la bomba. Retire la tapa cuidadosamente evitando dañar o extraviar la junta exterior y las cuatro juntas tóricas que sellan la carcasa en las conexiones de los tornillos. Retire los tres tornillos y el soporte que mantienen en su lugar al cartucho del diafragma. Desconecte la manguera de salida y retire el cartucho del diafragma. Deséchelo e instale el nuevo cartucho.

## Garantía

Todas las bombas de aire Typhoon tienen una garantía limitada de un (1) año. Esta garantía limitada se extiende exclusivamente al comprador original, y comienza a partir de la fecha del recibo de compra original. Los siguientes criterios aplican:

- El fabricante reemplazará las piezas que resulten defectuosas, incluido el cuerpo de la bomba, la carcasa, el cable de suministro eléctrico, y el motor magnético.
- Los cartuchos del diafragma son piezas desgastables y no están cubiertos por esta garantía.
- Cualquier corte o alteración del cable de alimentación anula esta garantía.
- El uso indebido o maltrato de la bomba de aire anula esta garantía.

## Reclamaciones de la garantía

En caso de reclamaciones de la garantía, la bomba debe ser devuelta al lugar de compra junto con el recibo original.

## Guía de solución de problemas

Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de inspeccionar la bomba. El incumplimiento de esta precaución puede provocar un accidente grave.

Antes de solicitar reparaciones, lea este folleto de instrucciones detenidamente. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor.

Problema	Causa posible	Solución posible
La bomba de aire no arranca.	La alimentación eléctrica está desconectada.	Encienda la bomba.
	Se produjo una avería eléctrica.	Revise la fuente de alimentación eléctrica o comuníquese con la empresa de energía eléctrica local.
	Se produjo una caída de tensión/sobrecarga.	Revise o reemplace el interruptor de falla a tierra.
	El cable de alimentación eléctrica no está conectado.	Conecte el cable de alimentación eléctrica.
La bomba de aire se detiene después de arrancar.	La bomba de aire se está sobrecalentando.	Permita que la bomba se enfríe.
	Se produjo una sobrecarga de alimentación eléctrica/corriente.	Revise la longitud y el tamaño del cable de alimentación eléctrica. Revise o reemplace el interruptor de falla a tierra.
No se produce circulación de aire, o disminuye.	La manguera está retorcida/dañada.	Repáre o reemplace la manguera.
	El material del filtro está sucio.	Limpie el material del filtro.
	El diafragma está desgastado/dañado.	Consulte con el distribuidor. Reemplace el cartucho del diafragma.
	La manguera de aire está sumergida por debajo de la profundidad de operación.	Eleve la manguera de aire hasta alcanzar la profundidad deseada.